

POLO LIFE

九龙山马会 NINE DRAGONS HILL POLO CLUB

马球时尚

Issue 05
December 2008



THE RETURN OF THE KING
ROYAL SALUTE POLO GOLD CUP

王者归来

2008皇家礼炮“王者杯”

2008 THE 2ND CHINA INTERNATIONAL
EQUESTRIAN & HORSE INDUSTRY FAIR

2008第二届中国国际马业马术展览会

TWO MODERN NOBLE MEN
THE PATRONS OF POLO TEAMS: MR BRIAN XU AND DR YAN BIN
为推动中国马球事业而战的
另类勇士

ANGELS DANCING
马背上的天使之舞

MY HUSBAND AND HORSES
老公与马

Equus & Co.

ENABLING THE ESSENCE OF POLO IN CHINA

Cartier International Polo Shanghai-Royal Salute Polo Gold Cup 2008



在中国诠释马球的真谛

卡地亚国际马球挑战赛——2008年皇家礼炮“王者杯”

Equus & Co. has a long established involvement with Real Polo. With this privilege position, we serve as a bridge to our clients to access this unique and exclusive Community and its affiliated values, via corporate sponsorship of polo teams and providing strategic visibility in participating in competitive and exhibition polo games in the leading polo venues.

Each year we follow the sun on the global polo trail commencing in January in Palm Beach. Our principal polo activities are anchored in Palm Beach Polo and extended Globally to the United Kingdom, Spain, Switzerland, Argentina, and other European, Asian, and Americas geographical locations.

Equus & Co. has created an Alliance with the renowned Swiss Private Bank EFG Bank, by

creating the first global presence of a private bank accessing the Global Polo Community anchored in Palm Beach Polo. EFG Bank has a global footprint with 55 offices in 30 countries.

We are proud to expand our Global Polo Community presence to China commencing in Shanghai with participation in the 2008 Royal Salute Gold Cup Tournament and the Cartier International Match hosted in Nine Dragons Hill Polo Club.

This is an exciting opportunity for Equus & Co. to be at the forefront of the inauguration of Real Polo in China and an exceptional experience to create in Shanghai a new platform for the Alliance's Global Polo Series Program and to all attendees by enabling the essence of Polo in China.



Equus&co与马球结缘已久。在这样的背景下，我们充当着客户与马球这项高尚而又独特的运动之间的桥梁，通过联系马球队赞助商帮助客户取得相关价值的同时，提供战略性建议帮助客户组建的马球队参加知名的马球比赛。

每年，我们会绕着太阳行进的轨迹，从一月份的棕榈滩开始一年的马球之旅。我们的马球活动以棕榈滩马球俱乐部为主依次辐射到世界各地如英国，西班牙，瑞士，阿根廷以及欧洲，亚洲，美洲等其他国家。

Equus & Co与著名的私人银行瑞士盈丰银行之间有着紧密的合作关系，Equus成功地将其

打造为第一支由私人银行拥有的达到国际马球协会认可的可以在全球各地参加马球比赛并在棕榈滩马球俱乐部驻场的球队。瑞士盈丰银行在全球的30个国家拥有55家办事处。

我们很荣幸能够到中国上海来参加由九龙山马会俱乐部主办的2008年皇家礼炮“王者杯”以及卡地亚国际日的比赛。

这对Equus&Co来说是一次很好的机会，马球在中国还处于起步阶段。萌芽时期，在上海这个新的平台能够使所有到场的观众能够感受到马球运动的精髓，这的确是一次意义非凡的经历。